

Fachverband Chinesisch e.V.

Dr. Andreas Guder
Fachverband Chinesisch e.V.
Ostasiatisches Seminar, Fabeckstr.23-25, 14195 Berlin



给德语区汉语教学协会会员们的一封信

尊敬的女士们、先生们，亲爱的会员们：

大家好！

值此中国新春佳节之际，我们首先恭祝各位春节愉快，猴年福气多多，快乐连连，万事圆圆，微笑甜甜！

借此机会，我们也向大家汇报一下协会目前的工作进展以及一些重要信息。

我们已于 2015 年 9 月 24—26 日在哥廷根大学成功举办了第 19 届协会研讨会，该次大会的主题为“从语言知识到语言技能”。参加此次会议的报告及工作坊共计 40 个，均围绕着汉语作为外语这个专题。包括我们所邀请的嘉宾报告人 Jane Orton (澳大利亚)、Claudia Ross (美国)、LIU Songhao (北京) 和 LI Ming-Yi (台湾)，参会人数超过 150 人。在此，我们特向为此次大会的成功举办做出辛勤努力的 Henning Klöter 以及他的工作团队表示衷心的感谢。大会的总结和部分报告将在杂志《春》2016 年期发表。

2015 年第 5 届典宁豪斯奖获得者万业馨也为我们作了荣誉报告，这是该奖第一次授予中国大学教授。来自北京语言大学的万教授介绍了自己的获奖作品《中国字——认知》（汉德版），该教材 2014 年由北京商务印书馆出版。有关该套教材的获奖详情，您可参看协会的网页。

在 2015 年 9 月 25 日举行的会员大会上，原理事会的五位成员再度得到大家认可，同时还接收了一位新成员。如此一来，现任理事会就由以下六位成员组成：

Christina Bazant-Kimmel (Universität Wien): Organisation der 20. FaCh-Tagung in Wien 2017, ChaF an Hochschulen in Österreich, Denninghaus-Preis; christina.bazant-kimmel@univie.ac.at

Dr. Andreas Guder 顾安达 (1. Vorsitzender, Freie Universität Berlin): Zeitschrift CHUN, Website, Medien- und Öffentlichkeitsarbeit; guder@zedat.fu-berlin.de

Dr. JIN Meiling 金美玲 (Universität Frankfurt): Hochschulen, Ansprechpartnerin für Mitglieder chinesischer Muttersprache, Übersetzungen, 主要负责汉语为母语者的协调工作; jin@em.uni-frankfurt.de

Prof. Dr. Henning Klöter (2. Vorsitzender, seit Oktober 2015 Humboldt-Universität Berlin): Chinesisch an Hochschulen, Reihe SinoLinguistica, Zeitschrift CHUN; henning.kloeter@hu-berlin.de

Sabine Schlieper (Göttingen): Chinesisch an Schulen, Lehrerfortbildungen; saschlieper358@posteo.de

WU Jiang 乌疆 (Berlin): Schulen und Schulpartnerschaften, Ansprechpartnerin für Mitglieder chinesischer Muttersprache, 主要负责汉语为母语者的协调工作; jiang.wu@gmx.de

我们非常感谢 Christina Bazant-Kimmel, 愿意在维也纳大学组织承办第 20 届协会研讨会, 会议时间已定为 **2017 年 9 月 7 日—9 日**。我们恳请那些提前计划假期的朋友, 现在就将会议日期记下。会议期间, 也将召开下一届全体会员大会。

在莱比锡孔子学院的大力支持下, 我们将于 **2016 年 2 月 25 日—26 日** 在莱比锡大学汉学系举办题为《与中国相关的德语区学士、硕士学位课程背景下的汉语教学》工作研讨会, 讨论有关工作现状、教学目标、课程设置、测试形式以及教学材料等问题。这次研讨会只对高校本科/硕士阶段的汉语教师开放, 公开报名时间业已结束。如您对此次研讨会还有问题, 请直接联系 Barbara Drinhausen (高校汉语顾问委员会委员, barbara.drinhausen@uni-leipzig.de)。

杂志《春》2016 年期的投稿截止时间也在 2 月底。科研论文(德文、中文或英文均可)、专著书评、教材评论、会议报道以及有关新书的出版介绍等等, 请您直接寄给 Christine Berg (gongsi@china-dienste.de)。

下期杂志《春》, 将于夏末通过邮寄形式与各位见面。另外, 您还将在年初收到现代外语语言总会(Gesamtverbands Moderne Fremdsprachen, 简称 GMF) 的杂志《Die Neueren Sprachen》, 本期专题为“语言政策”。

协会的下次研讨活动定于 **2016 年 9 月 29 日—10 月 1 日**, 这是现代外语语言总会(GMF) 于(埃朗根—)纽伦堡大学语言中心举办的第 6 届联邦大会(6. GMF-Bundeskongress), 其主题为: “多语共处—语言作为通往理解的大门”。会议期间, 将有

我们的汉语专题小组，意欲提供工作坊与报告者，请在 2016 年 3 月底之前在协会理事 Sabine Schlieper (saschlieper358@posteo.de)或者我们的巴伐利亚州中学汉语顾问委员会委员 Dr. Barbara Guber-Dorsch (guber_dorsch@web.de) 处报名。

该现代外语语言总会的联邦大会将有上千人参加，它将为我们提供一个理想的交流学习平台，让我们更多地了解其它“大外语”的教学方法、教学技巧，从中汲取可资借鉴的经验。

我们谨以德语区汉语教学协会理事会的名义希望各位踊跃参会。

祝各位新春愉快，在猴年：

猴头猴脑聪敏创佳业，猴手猴足攀越赢硕果！

金美玲，德语区汉语教学协会理事
(jin@em.uni-frankfurt.de)

Andreas Guder (顾安达)，德语区汉语教学协会会长
(andreas.guder@fu-berlin.de)

2016年1月28日